

YOL GÖSTERMEK

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

yol göstermek *Deyim* 1) kılavuzluk etmek, yolu bilmeyene anlatmak, tarif etmek; 2) *mec.* ne yapılacağını, nasıl davranılacağını öğretmek.

ATASÖZLERİ VE DEYİMLER SÖZLÜĞÜ

(د د ي) 316

hidayet *isim, din bilimi, (hida:yet), Arapça hidāyet* Doğru yol, hak olan Müslümanlık yolu.

GÜNCEL TÜRKÇE SÖZLÜK

İLGİLİ DEYİMLER:

hidayete ermek *Deyim* 1) Müslüman olmak, İslam dinini kabul etmek. 2) gerçeği görüp kabullenmek, akli başına gelmek.

(د د ي) 316

yola gelmek *Deyim* istenilen biçimde davranışı kabullenmek, düzelmek, uslanmak.

(د د ي) 316

ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ

İşte kitap!.. Onda asla **kuşku yok**. O, muttakiler için **vol göstericidir**. 2/BAKARA-2

أُولَٰئِكَ عَلَىٰ هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

İşte, Rableri tarafından **vol gösterilenler** ve **felah bulanlar** onlardır. 2/BAKARA-5

فَلَمَّا اهْبَطُوا مِنْهَا جَمِيعًا فَأَمَّا يَا تِئْتِكُمْ مِّي هُدًى فَمَنْ تَبِعَ هُدَايَ فَلَا خَوْفَ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

Dedik ki “Hepiniz oradan inin! Tarafımdan size bir **vol gösterici** gelir de kim ona uyarırsa onlar ne bir **korkuya kapılırlar** ne de **hüzün duyarlar**. 2/BAKARA-38

قُلْ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِجِبْرِيلَ فَإِنَّهُ نَزَّلَهُ عَلَىٰ قَلْبِكَ بِإِذْنِ اللَّهِ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَهُدًى وَبُشْرَىٰ لِّلْمُؤْمِنِينَ

“Kim Cebrail'e düşmansa iyi bilsin ki Cebrail; Allah'ın izniyle evvelce inen kitapları **doğru bulan**, inananlara **vol gösteren** ve **müjde veren** Kur'an'ı senin kalbine indirmiştir.” de. 2/BAKARA-97

شَهْرَ رَمَضَانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِّنَ الْهُدَىٰ وَالْفُرْقَانِ فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ وَمَنْ كَانَ مَرِيضًا أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمُ الْيُسْرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ الْعُسْرَ وَلِتُكْمِلُوا الْعِدَّةَ وَلِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَىٰ مَا هَدَاكُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

Ramazan ayı, insanlara **vol gösteren** ve **furkan olan** (doğruyu yanlıştan ayıran) Kur'an'ın indirildiği aydır. Öyle ise sizden ramazan ayını idrak edenler onda **oruç tutsun**. Kim o anda hasta veya yolcu olursa başka günlerde kaza etsin. **Allah sizin için kolaylık ister, zorluk istemez**. Bütün bunlar, sayıyı tamamlamanız ve sizi **hidayete erdirmesine** karşılık, Allah'ı yüceltmeniz ve ona şükretmeniz içindir. 2/BAKARA-185

مِن قَبْلِ هُدًى لِّلنَّاسِ وَأَنْزَلَ الْقُرْآنَ إِنَّا الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ

Bundan (Kur'an'dan) önce (onlar) insanlar için bir **vol göstericiydi**. Furkanı (**doğruyu yanlıştan ayıranı**) da indirdi. Gerçek şu ki Allah'ın ayetlerini inkâr edenler için şiddetli bir azap vardır. Allah güçlüdür, **intikam alıcıdır**. 3/ALİİMRAN-4

وَفَقِينَا عَلَىٰ أَنَارِهِمْ بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ وَأَتَيْنَاهُ الْإِنجِيلَ فِيهِ هُدًى وَنُورٌ وَمُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ

Onların (peygamberleri) ardından yanlarındaki Tevrat'ı **doğru bulan** Meryem oğlu İsa'yı gönderdik ve ona içinde hidayet ve nur bulunan, önündeki Tevrat'ı **doğru bulan** ve muttakiler için **vol gösterici** ve öğüt olan İncil'i verdik. 5/MAİDE-46

Onların (peygamberleri) ardından yanlarındaki Tevrat'ı **doğrularıcı** olarak Meryem oğlu İsa'yı gönderdik ve ona içinde hidayet ve nur bulunan, önündeki Tevrat'ı **doğrularayan** ve muttakiler için **vol gösterici** ve öğüt olan İncil'i verdik. **5/MAİDE-46**

وَلَقَدْ جِئْنَاكُمْ بِكِتَابٍ فَصَّلْنَا عَلَىٰ عِلْمٍ هُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ

Ahmet Varol Meali

Biz onlara bilgi ile açıkladığımızı, iman edenler topluluğu için **vol gösterici** ve rahmet olan bir kitap getirdik. **7/ARAF-52**

مَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَلَا هَادِيَ لَهُ وَيَذَرُهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ

Allah kimi şaşırtırsa, artık onun için **vol gösteren** yoktur. Ve onları tuğyanları içinde **başboş bırakır**. **7/ARAF-186**

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ مِنْ ذُرِّيَةِ آدَمَ وَمِمَّنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ وَمِنْ ذُرِّيَةِ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْرَائِيلَ وَمِمَّنْ هَدَيْنَا وَاجْتَبَيْنَا إِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُ الرَّحْمَنِ خَرُّوا سُجَّدًا وَبُكِيًّا ۝

İşte bunlar, Allah'ın kendilerine nimetler verdiği nebilerden, Âdem'in soyundan, Nuh ile birlikte (gemide) taşıdıklarımızdan, İbrahim ve İsrail'in (Yakup) soyundan, **vol gösterdiğimiz** ve seçtiğimiz kimselerdendir. Onlara, çok merhametli olan Allah'ın ayetleri okunduğunda ağlayarak **secdeye kapanırlardı**. **19/MERYEM-58**

وَكَذَٰلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا مِنَ الْمُجْرِمِينَ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ هَادِيًا وَنَصِيرًا

Biz bu şekilde her nebi için mücrimlerden bir düşman **ortaya koyduk**. **vol gösterici** ve yardımcı olarak Rabbin yeterlidir. **25/FURKAN-31**

فَإِنْ لَّمْ يَسْتَجِيبُوا لَكَ فَاعْلَمْ أَنَّمَا يَتَّبِعُونَ أَهْوَاءَهُمْ وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّنْ اتَّبَعَ هَوَاهُ بِغَيْرِ هُدًى مِنَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ

Eğer sana **karşılık veremezlerse** bil ki onlar, sırf **hislerine kapılmaktadırlar**. Allah'tan bir **vol gösterme** olmaksızın **hissine kapılanlardan** daha sapık kim olabilir! Elbette Allah zalim kavmi **hidayete erdirmez**. **28/KASAS-50**

وَأَمَّا نُمُودٌ فَهَدَيْنَاهُمْ فَاسْتَحَبُّوا الْعَمَىٰ عَلَىٰ الْهُدَىٰ فَأَخَذَتْهُمُ صَاعِقَةُ الْعَذَابِ الْهُونِ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ

Semud'aysa **vol gösterdik** de onlar, körlüğü, doğru yoldan **üstün görüp** sevdiler; onları da kazandıklarına karşılık alçaltıcı bir azap yıldırımını yakaladı. **41/FUSSİLET-17**

إِنْ هِيَ إِلَّا أَسْمَاءٌ سَمَّيْتُمُوهَا أَنْتُمْ وَأَبَاؤُكُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَمَا تَهْوَى الْأَنْفُسُ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنْ رَبِّهِمْ الْهُدَىٰ

Bunlar sizin ve atalarınızın koyduğu adlardan başka bir şey değildir. Allah, haklarında hiç bir belge indirmemiştir. Onlar ancak zanna ve nefislerinin **arzu duyduklarına** uymaktadırlar. Oysa ant olsun ki onlara Rablerinden **vol gösterici** gelmiştir. **53/NECİM-23**